

# Maishofner POST

INFORMATION  
DER  
**ÖVP**  
Maishofen

Eigentümer, Verleger, Herausgeber: ÖVP-Ortsgruppe Maishofen. Für den Inhalt verantwortlich: Hans Rieder, Atzing 111, 5751 Maishofen. Schriftleiter: Alois Vorreiter, 5751 Maishofen 252. Druck: Wedl & Dick, Saalfelden, Zeller Straße 33a, Tel. 0 65 82/46 53 28.

## ÖAAB Maishofen führt zum fünften Mal das Maishofner Maisingen durch



Die Landjugend Maishofen marschiert zum Tanze ein.

Foto: Vorreiter

Seit 1981 führte der ÖAAB Maishofen zum fünften Mal in ununterbrochener Reihenfolge das schon zur Tradition gewordene Maishofner Maisingen durch. ÖAAB-Obmann Otto Rainer konnte am 5. Mai im Gasthof Post neben Bürgermeister Hans Rieder mit Familie und Ehrenbürger Matthias Pichler auch zahlreiche Gäste aus Zell am See und Saalfelden sowie aus der BRD begrüßen. Der Besuch dieser nicht aus Maishofen stammenden Gäste beweist,

daß das Maishofner Maisingen in einem kleinen Kreis auch in den unmittelbaren Nachbargemeinden Anklang findet. Der vollbesetzte Saal zeigte schließlich, daß bodenständige Volksmusik in allen Bevölkerungsgruppen viele Anhänger hat. Die Mitwirkenden an diesem Volksmusiknachmittag waren der in Maishofen schon sehr bekannte und beliebte Saalfeldener Hochzeitslader Rupert Struber, die Landjugend Maishofen, der Jungscharchor Maishofen,



Der bekannte Saalfeldener Hochzeitslader Rupert Struber führte durchs Programm.

Foto: Vorreiter



ÖAAB-Obmann Otto Rainer begrüßt die zahlreich erschienenen Gäste.

**Maishofner Sommer** Kulturtage vom 18. 7. bis 2. 8. 1985  
Ausführliches Programm auf Seite 6

# ÖAAB Maishofen führt zum fünften Mal Masingen durch

## Fortsetzung von Seite 1

das Bläserquartett Maishofen, eine Tanz-  
musi, die Pfaffing Dirndl'n aus Saalfelden  
und der Zeller Tischgesang.

Ein gemütliches Beisammensein mit den  
teilnehmenden Gruppen beendete mit viel

Beifall das Maishofner Masingen 1985.

Aufgrund des großen Zuhörerinteresses  
wird es der ÖAAB Maishofen auch im Jahre  
1986 wieder als seine Aufgabe sehen, auch  
ein sechstes Maishofner Masingen zu  
organisieren und durchzuführen.



Blick in den vollbesetzten Saal des Gasthofes Post.

Foto: Vorreiter



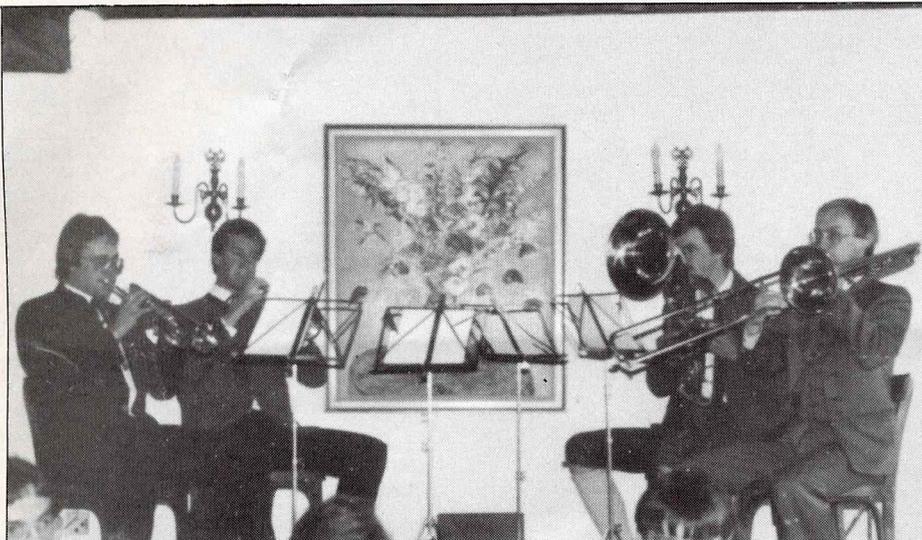
Besonders gut kam bei den Zuhörern  
der Zeller Tischgesang an.

Foto: Vorreiter



Der Jungscharchor unter der Leitung  
von Silvia Gütl.

Foto: Vorreiter



Die Eröffnung der Veranstaltung erfolgte durch das Maishofner Bläserquartett.

Foto: Vorreiter



Die 3 Pfaffing Dirndl'n waren schon zum  
dritten Mal beim Masingen.

Foto: Vorreiter



Eine Tanzmusi sorgte für flotte Musik.

Foto: Vorreiter

Gemeindebücherei  
**Maishofen**  
Postgebäude, 1. Stock



Ausleihe: Mittwoch 17-18<sup>h</sup>  
Freitag 17-19<sup>h</sup>



Über 2000  
Bücher!

Unterhaltung,  
Sachbücher,  
Kinderbücher...

# Aktuelles aus den Bünden:



Die große Gruppe der Maishofner Teilnehmer in Erl.

Foto: Rieder

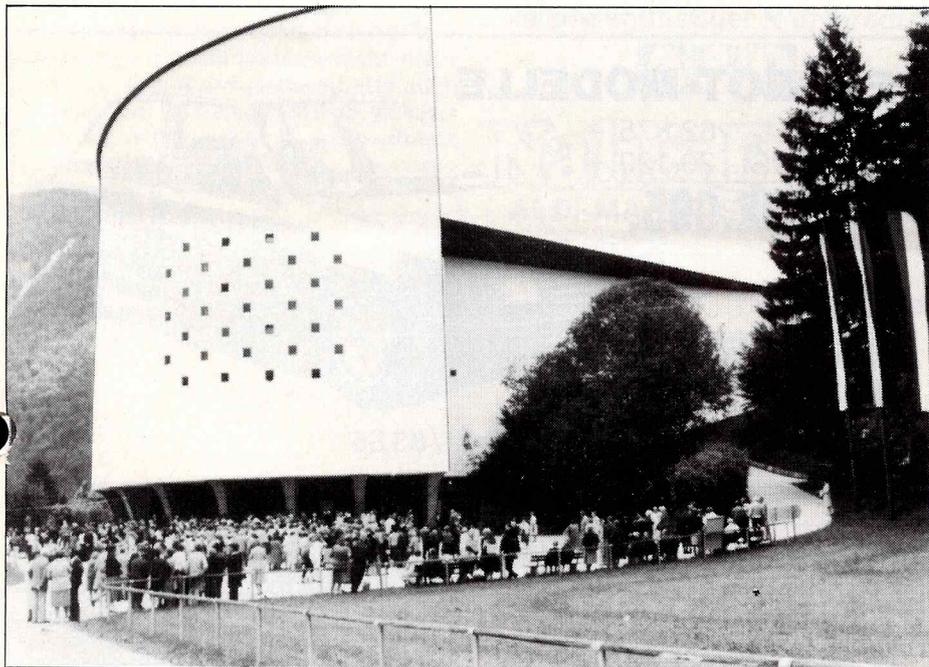
## ÖVP-Frauenbewegung

Am 1. April fand an 5 Abenden ein **Hauskrankenpflegekurs** statt. Besonderes Lob gilt Frau Marianne Hochstaffl, Lehrschwester des Roten Kreuzes, für die vorbildliche Abhaltung des Kurses. Beim **Kinderbastelkurs** wurden von den

Kindern mit großem Eifer kleine Geschenke, Blumenübertöpfe, Obstkörbchen und Tablett für den Muttertag angefertigt.

Am 6. Mai besuchten unsere Frauen das Altersheim.

Die diesjährige **Bezirksveranstaltung** der ÖVP-Frauen fand am 5. Juni in Maria Alm



Die Anlage des Passionsspielhauses in Erl.

Foto: Rieder

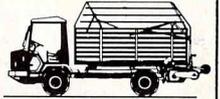
## Ernst u. Anna Steiner

Kaufhaus –  
Frühstückspension

KIRCHHAM  
Telefon 8279

## Ulrich Stöckl

REFORM  
VERTRAGSHÄNDLER  
KUNDENDIENST



5751 MAISHOFEN  
Tel. 065 42 / 82 61

## Hägleitner

Betriebshygiene KG

Durchdachte Komplett-Systeme  
für alle Hygiene-Bereiche

- Waschräum- und Sanitärhygiene
- Universalreinigung
- Pflegeprodukte
- Wäsche-Pflege
- Bodenpflege
- Küchenhygiene
- Zusatzartikel

Zentrale: A-5700 Zell am See – Postfach 93  
Betrieb: Prielau 121  
Tel. (06542) 2896, 3682 – Telex 66746 BEHAG

Auf Ihren Besuch freut sich

## „Gasthaus

## Schloß Kammer“

Fam. Neumayer · Tel. (065 42) 82 02

Gute Küche · gepflegte Getränke.  
Unsere Spezialitäten:  
Kasnockn · Brettljause

Ihre beste  
Einkaufs-  
quelle

SPAR  markf

# DICK



HOLZBAU  
SEPP HÖCK

ZIMMERMEISTER - SÄGEWERK  
PARKETTBODEN

5751 MAISHOFEN  
Tel. (06542) 8238

empfiehlt sich zur Ausführung  
sämtlicher Zimmererarbeiten  
wie Dachstühle, landw. Bauten  
und Lagerhallen, Balkone u. a.

Das beste Service  
für Sie und Ihr Auto



TANKSTELLE  
Espresso

JOSEF RIEDER  
Maishofen

### Fortsetzung von Seite 3

unter dem Motto „Lustig und fidel im Pinzgau“ statt. Der Reinerlös dieser Veranstaltung, an der alle Ortsgruppen tatkräftig mitgewirkt haben, dient der Finanzierung des Urlaubsaufenthaltes für behinderte Kinder. Besonders erwähnen möchten wir aber unsere Fahrt zu den **Erlar Passionsspielen**. Obfrau Rosa Eder konnte als Teilnehmer zu dieser Fahrt Bürgermeister Rieder und Herrn Pfarrer Piet Commandeur als Gäste begrüßen.

Maria Ripper, die viele Jahre im Altersheim vorbildlich ihren Dienst versah und mit 31. März in den Ruhestand trat, wurde als Anerkennung für ihre geleistete Arbeit von den Frauen zu dieser Fahrt eingeladen.

Die Erlar Passion reicht bis in das Jahr 1613 zurück und wird seither bis auf einige kriegsbedingte Unterbrechungen durchgeführt. Alle waren tief beeindruckt von dem Glaubensverständnis, mit dem die Erlar das Leiden und Sterben Christi in den Mittelpunkt dieses religiösen Spieles stellten. Erl hat ca. 1100 Einwohner, wovon über 500 an dieser Passion mitwirken. Das Spielhaus verfügt über 1500 Plätze. 59 Aufführungen, von Ende Mai bis Anfang Oktober, zeugen von der Bekanntheit dieser Veranstaltung. Bürgermeister Rieder bedankte sich für die gute Organisation dieser Veranstaltung, die für alle zu einem beeindruckenden Erlebnis wurde.

### Programmorschau:

Im Rahmen der Salzburger Kulturtag wird heuer die **Oper „Toska“** von Giacomo Puccini im Großen Festspielhaus aufgeführt. Termin: Samstag, 19. Oktober, 19 Uhr. Karten können zum Preis von S 420,-, 400,- und 380,- angeboten werden.

Die Teilnahme an unseren Veranstaltungen ist an keine Mitgliedschaft gebunden. Um allen Wünschen gerecht zu werden, bitten wir schon jetzt, sich die gewünschten Karten zu sichern. Hin- und Rückfahrt erfolgt mit Bus. Die Kosten für die Fahrt und Eintrittskarten sind bei der Anmeldung zu leisten (Kassierin Anneliese Dick).

## Wallfahrt nach St. Bartholomä

Am Samstag, dem 24. August 1985, findet auch heuer wieder das beliebte Bartlmä-Gehen statt. Wer bei dieser schönen Wallfahrt über das Steinerne Meer von Maria Alm nach St. Bartlmä am Königssee mitgehen will, kann sich bei Herrn Josef Aglassinger, Tel. 82 82, oder Obmann Otto Rainer (83 63 privat; 82 21 Lagerhaus), anmelden, damit die Busse nach Maria Alm bzw. für die Rückfahrt von Berchtesgaden organisiert werden können.

## Seniorenbund Frühlingsausflug der Ortsgruppe Maishofen

Am 23. Mai 1985 unternahmen 50 Senioren aus Maishofen unter der Führung ihres altbewährten Obmannes Matthias Brandstätter einen Ausflug nach Molln im Steyrtal. Die Fahrt ging bei schönem Wetter über Wagrain und Radstadt ins Ennstal. Nach kurzer Pause in Schladming wurde die Fahrt über den Phyrnpaß nach Oberösterreich ins Steyrtal fortgesetzt. Zur Mittagszeit war das Ziel, das Bergerholungsdorf Molln, erreicht. Der Nachmittag begann mit einer Betriebsbesichtigung der ältesten Erzeugungsstätte von Maultrommeln in Europa, die auch sehr stark exportorientiert ist.

Alte Zunft- und Handwerksrelikte konnten bewundert werden. Anschließend gab es noch Gelegenheit, schöne und nützliche Haushaltsartikel zu kaufen.

Nach einer Besichtigung der nahegelegenen Wallfahrtskirche Frauenstein wurde am späteren Nachmittag die Heimreise nach Maishofen angetreten.

**Mit Ihrem Einkauf beim heimischen Handel oder Erzeuger helfen auch Sie die örtlichen Arbeitsplätze zu sichern.**

## ÖAAB-Stammtische – Sommerpause

Der Ausschuß des ÖAAB Maishofen hat beschlossen, in den Sommermonaten Juli und August eine Sommerpause zu machen.

Als Termin für den nächsten Stammtisch wurde der erste Donnerstag im September, der 5. September 1985, festgelegt. Ort des ersten Stammtisches nach der Sommerpause ist der Gasthof Pichler in Kirchham.

## Wanderung auf das Sticklhofgut in Stuhlfelden

Der ÖAAB Maishofen führt am 7. Juli 1985 (Sonntag) eine Wanderung auf das Sticklhofgut nach Stuhlfelden, der Heimat von Rosi Zwisler, der Gattin unseres verunglückten ÖAAB-Obmannes, durch.

Die etwa zweistündige Wanderung soll in einem gemütlichen Beisammensein auf dem Sticklhof enden, der auch über eine Fahrstraße mit dem Auto zu erreichen ist. Anmeldungen für diese Wanderung und genauere Informationen zwecks Bildung von Fahrgemeinschaften mit dem PKW können an Herrn Josef Aglassinger, Tel. 82 82, oder Obmann Otto Rainer (83 63 privat; 82 21 Lagerhaus), gerichtet werden.

## PEUGEOT-MODELLE

ab 62.875,-  
+32% MwSt. 20.120,-  
**S 82.995,-**

bei  
**AUTOMOBILE  
HERZOG**

5751 Maishofen, Telefon 0 65 42/83 85



**Foto-**  
**3 FAISTAUER**  
**3x**

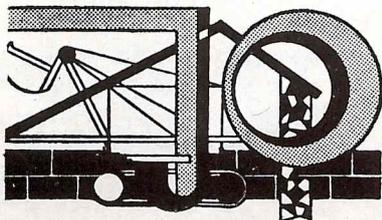
ZELL am SEE  
Tel. 06542/2498  
SCHUTTDORF  
Tel. 7379  
MAISHOFEN  
Tel. 8401

SPEZIALFACHGESCHÄFT FÜR IHREN FOTOBEDARF

Kameras, Kino-Projektion,  
Portrait- und Werbestudio

Hochzeiten, Reportagen,  
Pressefotografie

Ansichtskartenverlag, Papierwaren  
und Reiseandenken



## JOHANN OBERRATER BAUUNTERNEHMUNG

Gesellschaft m. b. H.

5751 MAISHOFEN  
Telefon (06542) 8371

**BAUSTOFF-  
HANDEL  
RAUPEN-  
UND BAGGER-  
VERLEIH**

# Maishofen auf einen Blick:



Die Freiwillige Feuerwehr Maishofen beim Entasten und Entrinden des wohl ganz besonderen Maibaumes. Der Baum wurde geopfert, denn er war laut zweifachem Fachgutachten nicht mehr zu retten. Das Baumsterben hatte auch ihn ergriffen. Im Herbst wird an gleicher Stelle ein neuer junger Baum gepflanzt werden.

Foto: Faistauer



Nach dem Schmücken zeigt sich der Maibaum nochmals in seiner ganzen Pracht.

Foto: Vorreiter

## Verkehrsverein

Am 23. 5. 1985 fand im Gasthof Post die **Jahreshauptversammlung** des Verkehrsvereines Maishofen statt.

Nach der Begrüßung der Ehrengäste, unter ihnen Herr Dr. Siller vom Landesverkehrsamt Salzburg, Herr Adolf Wieser, Geschäftsführer des Gebietsverbandes Pinzgauer Saalachtal und Herr Bürgermeister Hans Rieder, sowie der anwesenden 180 Mitglieder brachte der Obmann des Verkehrsvereines Maishofen, Herr Leo Eibl, eine kurze Jahresrückschau. Trotz der schneearmen Wintersaison 1984/85 wurde gegenüber der von 1983/84 erfreulicherweise ein Nächtigungsplus von 3.370 Nächtigungen erzielt. Weiters berichtete der Obmann, daß durch die großzügige Unterstützung der Gemeinde Maishofen das Lokal des Verkehrsvereines um einen zusätzlichen Arbeitsraum erweitert und – der heutigen Zeit entsprechend – eine Computeranlage sowie ein Anschluß für einen Fernschreibapparat angeschafft wurden. Anschließend sprach er dem in den Ruhestand tretenden Geschäftsführer,

Herrn **Heinz Zehle**, für dessen 15jährige hervorragende Arbeit im Verkehrsverein aufrichtigen Dank aus und überreichte dem Scheidenden für seine Verdienste ein wertvolles Ehrengeschenk. Die Maishofner Post schließt sich den Glückwünschen an und wünscht Herrn Zehle Heinz alles Gute für seinen Ruhestand.

Bei gleicher Gelegenheit stellte der Obmann den neuen Geschäftsführer, **Herrn Hans Aster**, der eine 25jährige Erfahrung auf dem Gebiet des Fremdenverkehrs mit sich bringt, den anwesenden Mitgliedern des Verkehrsvereines vor. In einer kurzen Antrittsrede erklärte dieser, sein Wissen, Können und die Sprachkenntnisse in 6 Fremdsprachen der neuen Tätigkeit als Geschäftsführer des Verkehrsvereines Maishofen voll widmen zu wollen. Eine vor kurzer Zeit absolvierte Werbereise nach Holland brachte für Maishofener Beherbergungsbetriebe bereits drei Vertragsabschlüsse und einige weitere stunden kurz vor dem Abschluß, erklärte Herr Aster. Abgesehen von der üblichen Werbearbeit stunden wiederum Reisen zu Touroperatoren in der BRD und in Skandinavien bevor.

Ihr preisgünstiger Nahversorger

**A&O**

**Nah & Frisch**  
ALDI-MARKT Spritzendorfer

**Georg Streitberger**

Tischlerei

5751 Maishofen, Oberreith

Telefon 2472

**Heinrich Just K.G.**

AUTOELEKTRIK

KFZ-Werkstätte

5700 Zell am See, Tel. 2377

Volvo · Alfa · Mitsubishi

Anschließend berichtete Herr Dr. Siller in seinem Referat über das neue Fremdenverkehrsgesetz, und es gelang ihm in überzeugender Weise, den Anwesenden die Vorteile dieses in absehbarer Zeit kommenden Gesetzes klar zu machen. Als nächster Gastredner informierte Herr Wieser die Besucher der Jahreshauptversammlung über die Tätigkeit des Gebietsverbandes Pinzgauer Saalachtal. Mit der Preisverteilung anlässlich des Blumenschmuckwettbewerbes 1984 durch Herrn Bürgermeister Rieder fand die Sitzung einen wirklich würdigen Abschluß.

## Nächtigungen in Maishofen

**Starker Februar bringt für Maishofen Zunahmen in der Wintersaison.**

Aufgrund der schlechten Schneeverhältnisse im Dezember lief die vergangene Wintersaison nur sehr langsam an. Im Januar und Februar konnten die Nächtigungszahlen von 1984 deutlich übertroffen werden. Der März bringt wegen der raschen Schneeschmelze im Frühjahr aber starke Einbußen:

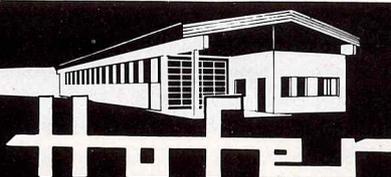
Dezember 83	14.632	
Dezember 84	14.092	(- 540)
Januar 84	23.460	
Januar 85	24.420	(+ 960)
Februar 84	26.435	
Februar 85	31.022	(+4.587)
März 84	17.718	
März 85	16.081	(-1.637)

+3.370

**Karosserie**

5700 Zell am See, Loferer Bundesstraße 87

Telefon 0 6542/3271



# 10. Maishofner Sommer

Kulturtage vom 18. 7. bis 2. 8. 1985

## PROGRAMM

- Donnerstag, 18. 7., 20.15 Uhr: Eröffnungskonzert in der Prielaukirche  
Mitveranstalter: ORF-Landesstudio Salzburg  
**„SINFONIETTA SALZBURG“**  
(Dirigent: Yoon K. Lee)  
Das renommierte Ensemble spielt Werke von Mozart, Brahms und Bach, welche der ORF aufzeichnet.
- Freitag, 19. 7., 19.30 Uhr: Ausstellungseröffnung des Saalfeldners  
**BEPPLO PLIEM** in der Raiffeisenkasse und in der Galerie im Arzthaus.
- Samstag, 20. 7., 20.15 Uhr: **FESTVERANSTALTUNG** des 10. Maishofner Sommers (Aula der Hauptschule) unter Mitwirkung der Maishofner Bläsergruppe, Gerhard Dorfer, Prof. Paul Kern, Gruppe Korx, Ilse Hanel, Prof. Heinrich Neubrand, Götz Kaufmann – Künstler, die in den vergangenen Jahren bei uns waren, gestalten diesen Festabend.
- Sonntag, 21. 7., 9.30 Uhr: **FESTGOTTESDIENST** in der Pfarrkirche Maishofen. Der Zeller Singkreis unter der Leitung von Prof. Rainer Straub singt Motetten von Heinrich Schütz.
- Montag, 22. 7., 20.15 Uhr: Aula der Hauptschule:  
Szenen aus **„FURCHT UND ELEND DES 3. REICHES“** von Berthold Brecht mit dem **Drei-Groschen-Theater Salzburg**. Diese lose Szenenfolge bietet eine kritische Auseinandersetzung mit der jüngsten Vergangenheit.
- Mittwoch, 24. 7., 20.15 Uhr: Aula der Hauptschule:  
**Herbert Lederers Einmanntheater** bringt **„PLAYBOY NESTROY“**.  
Eine Montage von Zitaten aus Stücken, Briefen und Tagebucheinträgen.
- Sonntag, 28. 7., 17.00 Uhr: Dorfplatz (bei Schlechtwetter Aula der Hauptschule):  
**SALZBURGER STRASSENTHEATER:**  
**„DER SCHATZ“** von G. E. Lessing
- Montag, 29. 7., 17.00 Uhr: Dorfplatz (bei Schlechtwetter Aula der Hauptschule):  
**„KÖNIG DER PFÜTZE“** von Wilfried Grote  
Theater für Menschen ab 4 – Ideen und Fantasie werden hier nicht nur von den Künstlern verlangt.
- Mittwoch, 31. 7., 20.15 Uhr: Aula der Hauptschule:  
**Chansonabend „LYRIK VON ERICH KÄSTNER“**  
Daniela Manzel (Gesang), Peter Schwarzbauer (Komposition und Gitarre) und Herbert Paschar (Cello) zeigen in ihrem Programm, was für ein politisch vorausdenkender Mensch Erich Kästner war.
- Freitag, 2. 8., 20.15 Uhr: Schloß Kammer  
Mitveranstalter: ORF Landesstudio Salzburg  
**„LIEDERABEND – musikalisch-theatralisch“**  
mit Elisabeth v. Magnus (Gesang) und Antony Spiri (Klavier); auf dem Programm stehen: Auftrittlied von Nestroy, Lieder von Mozart, Liederzyklus von Schumann, Zigeunerlieder von Dvorak, Ausschnitte aus Fair Lady, Sprechgesangzyklus „In der Traumstadt“.

Café-Pension  
**„Haus Hutter“**  
Hausgemachte Mehlspeisen,  
Eisspezialitäten!  
Wir freuen uns  
auf Ihren Besuch!

**WOLFGANG PABINGER**  
Bau- und Möbeltischlerei  
5751 Maishofen  
Telefon (065 42) 8293 u. 8239

**Albin Neumayr**  
Edersäge  
Sägewerk, Holzexport, Hobelwerk,  
Trockenanlage  
**Maishofen**  
Tel. (0 65 42) 82 05



KONZESSIONIERTER  
ELEKTROTECHNIKER

**Ing. Werner  
DICK**  
Ihr Elektrohaus  
– **Komfort  
mit  
Strom**

**ALPINBAU**  
Planungs-Ges. m. b. H.  
**Bruck an der Glocknerstraße**  
Postfach 3  
Tel. 06545/61 41 u. 06542/86203  
**BM Ing. DORRER / Hans SÖLS**



wir geben  
den **TON**  
an

**PINZGAUER** J. u. A.  
**MUSIKHAUS** LENZ  
**DAS HAUS GUTER  
MUSIKINSTRUMENTE**

**Stadtgeschäft:**  
Zell am See, Anton-Wallner-Str. 11  
(bei Pinzgauer Diele)  
**Ausstellungsraum und Großlager:**  
Zell am See, Loferer Bundesstr.  
(Nähe ARBO) Telefon 0 65 42 - 36 22



Das Muttertagskonzert brachte ein abwechslungsreiches Programm. Eine Gruppe des Kindergartens unter der Leitung von Tante Annemarie brachte ein lustiges Gedicht.

Foto: Vorreiter



Weitere Gedichte trugen vor: Fritzenwanker Martina, Christine Dürlinger, Conny Weixelbraun und Christine Schiplinger (links) und Michaela Streitberger (rechts).

Foto: Vorreiter



Ein Bläserquartett der Jugendkapelle mit Kapellmeister Toni Winkler. Bammer Harald (links), Bammer Josef (2. v. links), Albert Gütl (rechts).

Foto: Vorreiter

## „Wetterherrenbeten“

Früher wurde in Lahntal alljährlich das sogenannte Wetterherrenbeten durchgeführt. Bei diesem Bittgang wurde um Schutz vor Unwetter gebetet.

Dieser alte Brauch, der fast schon in Vergessenheit geraten ist, soll nun wieder neu belebt werden.

**Der Bittgang findet heute, am Freitag, dem 28. Juni, um 19 Uhr, statt.** Wir treffen uns bei der Feichtenkapelle in Lahntal, anschließend ist der Rundgang nach Bergern zur Poltenkapelle und zurück.

## Trachtenmusikkapelle

Am 11. 5. 1985 führte die Trachtenmusikkapelle im Gasthof Post ihre **Jahreshauptversammlung** durch. Da Obmann Lenz seine Funktion niedergelegt hatte, wurde **Ing. Josef Heugenhauser** zum neuen Obmann gewählt. Neu ist auch, daß 4 Beisitzer aus der Bevölkerung in den Ausschuß gewählt wurden. Am 12. 5. absolvierte die Jugendmusikkapelle wieder ein Muttertagskonzert, an dem auch die Stub'nmusi und Kinder der Schulen und des Kindergartens teilnahmen. Nach 4 Jahren wurde auch wieder ein Ausflug fällig, der diesmal nach Budapest führte. In der Zeit vom 16. 5. bis 19. 5. wurde im Hotel Stadion in Budapest Quartier bezogen. Neben einer Stadtrundfahrt und einer Gulyasparty wurde auch eine Reitvorführung in der Puszta besucht. Am 24. 5. wirkte die Kapelle bei der Molkereieröffnung und am 25. 5. beim Frühschoppen im Festzelt mit.

### Vorschau:

Die Platzkonzerte beginnen am 29. 6. 1985. 7. 7. 1985 Mitwirkung bei einem Musikfest in Neukirchen a. d. Enknach.

14. 7. 1985 Musikfest in Kaprun.

4. 8. 1985 Bezirksmusikfest mit Gesamtspiel in Zell am See.

## Sperrmüllabfuhr

Wie bereits im Vorjahr wurde auch heuer wieder die Sperrmüllabfuhr besonders stark in Anspruch genommen. Gerade rechtzeitig vor der neuen Sommersaison benützten viele Haushalte die Gelegenheit, sich vieler kaputter und unnützer Dinge zu entledigen.

Die Sperrmüllabfuhr war gratis und wurde aus den Einnahmen der laufenden Müllabfuhr finanziert.



## SEPP HOLLEIS

Landmaschinen - Traktoren - Stalleinrichtungen - Melkanlagen - Ersatzteile - Kundendienst

ALFA-LAVAL Markt



A-5751 MAISHOFEN  
Tel. (0 65 42) 82 91





Herrn Anton Höller Salzburg, 9. 5. 1985  
Hauptschule Maishofen  
5751 Maishofen

Sehr geehrter Herr Höller!

Wie Sie sich sicherlich erinnern werden, habe ich gestern Ihre Schulmusikkapelle, die anlässlich des Landesredewettbewerbes vor der Salzburger Residenz aufspielte, bewundert. Ich möchte Ihnen auf diesem Wege herzlich gratulieren zu dieser hervorragenden Darbietung. Es ist sicherlich nicht einfach, so viele Kinder in diesem Alter für die Pflege der Volksmusik zu gewinnen. Wie ich beobachten konnte, waren auch die vielen Gäste vom Auftritt Ihrer Schulkinder sehr begeistert.

Ich wünsche Ihnen für die Zukunft viel Freude an der Arbeit mit den kleinen Musikern und verbleibe mit freundlichen Grüßen

Ihr  
Friedrich Mayr-Melnhof

## Schulmusikkapelle der Hauptschule in Salzburg

Die Schulmusikkapelle der Hauptschule unter ihrem Leiter Toni Höller nahm auf Einladung des Landesschulrates von Salzburg am heurigen Landeslesewettbewerb teil, der in der fürsterzbischöflichen Residenz durchgeführt wurde. Die Schulmusikkapelle spielt hier – wie das Foto zeigt – im Hof der Residenz. Welch großen Anklang dabei diese Jugendmusikkapelle fand, zeigt nachfolgendes Schreiben von Landesrat Mayr-Melnhof.



## LAGERHAUS MAISHOFEN

FERNRUF (0 65 42) 8221, 8296

### Wir führen in unseren gut sortierten Lagern:

Düngemittel, Schädlings-Bekämpfungsmittel, Treibstoffe und Schmiermittel, Heizöle, Speisekartoffeln, Maschinen und Geräte, alles für Ihren Garten, alles für Ihren Hobbyraum, Bedarfsartikel, Baugeräte

**Informieren Sie sich über unsere laufenden Aktionen!**



KFZ-Fachbetrieb  
**Fa. Sollereeder**  
5751 MAISHOFEN  
Telefon 0 65 42/83 13

Ehrung der ausgeschiedenen Gemeindevorteiler bei der Festsitzung der Gemeindevertretung am 15. 6. 1985 im Gasthof Post. Bürgermeister Rieder (li.) und Vizebürgermeister Mitterlindner überreichten folgende Ehrenzeichen: Bruno Hilzensauer (Ehrenring in Silber), Fritz Schobersteiner (Ehrenzeichen in Gold), Josef Lenz (Ehrenzeichen in Silber), Toni Hammerschmied (Ehrenzeichen in Silber), Kaspar Breitfuß (Ehrenzeichen in Silber), Alois Koidl (Ehrenzeichen in Bronze).

Foto: Vorreiter

## Salzburger Sand- und Kieswerke

Gesellschaft m. b. H. & Co.

Büro: 5028 Kasern, Lengfelden 163



B 3304  
KIESWERKE

Werk Wals, Tel. 45253  
Werk Siggerwiesen, Tel. 793193 (52193)  
Werk Weitwörth, Tel. 06272/324  
Werk Saalfelden, 06582/3485  
Werk Sulzau, 06468/35605



B 3307  
BETONWERKE

Werk Salzburg-Siggerwiesen Tel. 06222/  
Werk Salzburg-Kleßheim 793258 (51758)  
Werk Bischofshofen, Tel. 06462/2278  
Werk Eben im Pongau, Tel. 06464/8165  
Werk Maishofen, Tel. 06542/8317  
Werk Hollersbach, Tel. 06562/8182  
Werk Thalgau, Tel. 06235/290

Unsere Werke sind durch die staatl. aut. bautechnische Versuchs- und Forschungsanstalt Salzburg güteüberwacht.



# Veranstaltungskalender:

30. 6. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon

## JULI

4. 7. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Post  
7. 7. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon  
11. 7. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Unterwirt  
14. 7. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon  
18. 7. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Unterwirt  
19. 7. —  
4. 8. Maishofner Sommer, versch. Veranstaltungen, u.a. das Salzburger Straßentheater. Genaues Programm siehe Seite 6 oder beim Verkehrsverein, Reisebüro Pichler und bei der Bank erhältlich.  
20. 7. Zeller Seefest am Maishofner Badestrand  
21. 7. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon  
25. 7. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Unterwirt  
28. 7. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon

## AUGUST

1. 8. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Unterwirt  
3. 8. Tag der Blasmusik  
8. 8. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Unterwirt  
10. 8. Zeller Seefest am Maishofner Badestrand  
11. 8. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon  
15. 8. Bergmesse auf der Schwalbenwand, 11.00 Uhr  
15. 8. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Unterwirt  
17. 8. Gäste- und Mannschaftsschießen, 13–18 Uhr, Schießstand Schloß Kammer  
18. 8. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon  
22. 8. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Post  
24. 8. Bayr. satirisches Theater, 20.30 Uhr, Gasthof Post  
25. 8. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon  
29. 8. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Post

## SEPTEMBER

1. 9. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon  
5. 9. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Post  
8. 9. Platzkonzert, 20.00 Uhr, Musikpavillon (Schlußkonzert)  
12. 9. Heimatabend, 20.30 Uhr, Gasthof Post

## OKTOBER

13. 10. Erntedankfest  
26. 10. Kameradschaftsschießen, 13.00–18.00 Uhr, Schießstand Schloß Kammer

Änderungen des Sommerprogrammes vorbehalten.

Beachten Sie bitte die Anschläge im Verkehrsverein und im Reisebüro Pichler.

## »Salzburg-Jahr 1985« mit vielen Jubiläen

Landeshauptmann appelliert an die Bevölkerung, an heimatbewußten Aktivitäten mitzuwirken

Neun wichtige Jubiläen haben Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer veranlaßt, 1985 zum »Salzburg-Jahr« zu proklamieren. Mit der Ankündigung bereits fixierter Veranstaltungen im Sinne seines Bemühens, das Heimatbewußtsein der Salzburger zu vertiefen, verband der Landeshauptmann einen Appell an die gesamte Bevölkerung, mit Eigeninitiativen mitzuhelfen, diesem Jahr vielfältige Impulse zu geben. Jede Gemeinde sollte ein für den Ort prägendes Vorhaben in Angriff nehmen. Folgende Jubiläen werden im kommenden Jahr in Salzburg begangen werden:

■ **Vor 50 Jahren**, am 4. August 1935, wurde die Großglockner Hochalpenstraße eröffnet.

■ **Vor 40 Jahren** ist die Wiedererrichtung der Landesverwaltung erfolgt; am 25. November hat die erste Landtagswahl in der Zweiten Republik stattgefunden und am 12. Dezember die Konstituierung des ersten freigewählten Salzburger Landtages der Zweiten Republik stattgefunden.

■ **Vor 30 Jahren** haben am 15. Mai die US-Truppen nach Unterzeichnung des Staatsvertrages das Land Salzburg verlassen.

■ Außerdem gilt es zu feiern: **250 Jahre** Schloß Leopoldskron, **180 Jahre** Salzburg bei Österreich, **150 Jahre** Salzburger Museum Carolino Augusteum, **125 Jahre** Gesellschaft für Salzburger Landeskunde, **100 Jahre** Salzburger Künstlerhaus und den **75. Geburtstag** des Salzburger Landeshauptmannes der Wiederaufbaujahre und des ehemaligen Bundeskanzlers Dr. Josef Klaus am 15. August 1985.

Jugendliche Maishofner werden aufgefordert, Vorschläge für eine Gestaltung der Jungbürgerfeier (Band, Musik, . . .) zu machen (Bürgermeister, Gemeindevertreter).

Das Signet zur optischen Unterstützung des Salzburg-Jahres.



## Ein großer Schritt zur Lahntalunterführung

Am 19. Juni wurde von der Straßenbauverwaltung der Salzburger Landesregierung im Gasthof Hammerschmidt unter wesentlicher Beteiligung unseres Bürgermeisters die Grundeinlösungsverhandlung durchgeführt.

Dank der guten Vorbereitung durch Bürgermeister Hans Rieder und auch des örtlichen Gemeindevertreters A. Schipflinger und vor allem dank dem Verständnis der Grundbesitzer für dieses wichtige Anliegen, konnte diese Verhandlung erfolgreich abgeschlossen werden.

Damit ist ein sehr wichtiger und konkreter Schritt zur endlichen Realisierung – Bau möglichst im Herbst – getan worden.

# Meistertitel der 2. Landesliga Süd



Die siegreiche Meistermannschaft aus Maishofen: Stehend von links: Willi Schernthaler, Toni Weiß, Hannes Haas, Toni Hutter, Michael Leitgöb, Josef Haas, Karl Ruef, Heini Steinmetz, Hannes Hasenauer. Hockend von links: Toni Kröll, Simon Hutter, Erwin Altenberger, Gerhard Streitberger, Josef Kröll, Robert Eder, Spielertrainer Franz Eder.

Foto: Vorreiter



Pfingstturnier 1985: Die Maishofner Mannschaft mit dem Turniersieger aus der BRD.

Foto: Rieder



Sportklub-Obmann Sepp Höck und Bürgermeister Hans Rieder als Gäste im Festzelt.

Foto: Faistauer



Prominente Sportler bedienen die Gäste: Leo Lainer aus Maishofen erreichte mit Rapid das Europacup-Finale gegen FC Everton.

Foto: Rieder

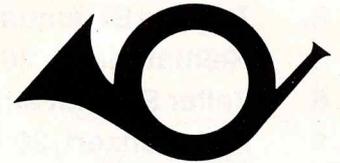
Der Kampfmannschaft des SK Maishofen gelang in der abgelaufenen Meisterschaft der 2. Landesliga Süd wohl der größte Erfolg der Fußball-Vereinsgeschichte, nämlich den Meistertitel zu erringen und somit in die 1. Landesliga (Salzburger Liga) aufsteigen zu dürfen.

Da diese Liga doch auf Landesebene die höchste Spielklasse ist, und durch das Absteigen von Zell am See, SK Saalfelden und Mittersill noch interessanter und an Niveau gewinnen wird, können wir sicher stolz sein, eine Mannschaft im Ort zu haben, die fähig ist, sich mit Mannschaften wie diesen messen zu können.

Unseren Nachwuchsmannschaften gelang es unter der vorbildlichen Führung von Jugendleiter Christian Neumayr und den drei Trainern Streitberger Georg, Schwaighofer Hermann sowie Hutter Toni, den Klassenerhalt in der Oberliga Süd zu verwirklichen.

Ebenso aktiv arbeiten seit einiger Zeit die Senioren unter der Führung von Bachmann Hannes im Verein mit und veranstalteten vor kurzer Zeit ein Spiel gegen die „Nach Älteren“, das bei den Zuschauern großen Anklang fand.

Die Spieler des SK Maishofen möchten sich an dieser Stelle nochmals bei den Anhängern, Sponsoren und Gönnern recht herzlich bedanken.



FAMILIE FAISTAUR

»Gasthof Post«

MAISHOFEN, Tel. 82 14

Zur Durchführung sämtlicher Schlosserarbeiten empfiehlt sich

**Adolf Faistauer**

Bau- und Kunstschlosserei

5751 Maishofen

Tel. 06542/8344

## Gasthof Pichler Pension

Maishofen  
Kirchham



Telefon 8250

### WIEDER GEÖFFNET!

Auf Ihren Besuch freut sich Familie Lenz  
und ihr Team!

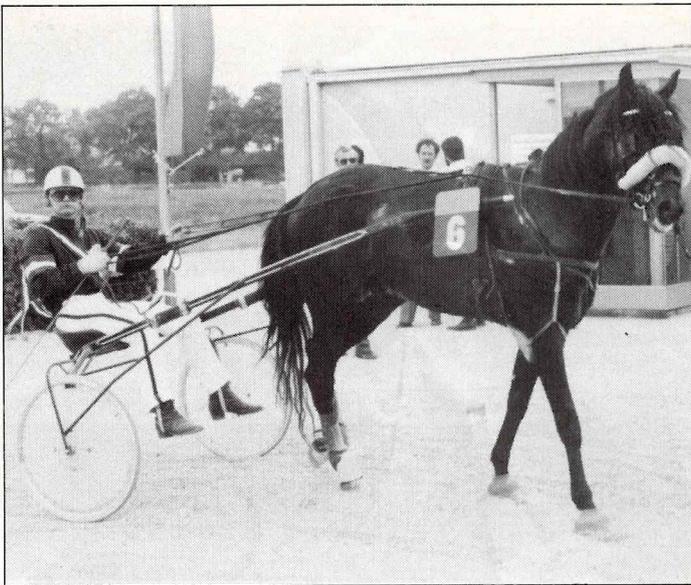
## Schilder Lackierung Malerei

Hans Schruckmayr

Tel.  
06542-8703  
5751 Maishofen 171



Mario Zanderigo mit seinem Spitzenpferd Severine als Sieger im Krieauer Super-Cup 1984: 58 Siege.



Gerhard Mayr mit seinem Pferd T-Bone-Star bei einem seiner zahlreichen Siege in dieser Saison.

## Erfolgreiche Saison 1985 der Maishofner Traber

**Mario Zanderigo:** Amateurwertung in Wels: 2. Platz, 66 Pkt. Amateurwertung in Salzburg: 2. Platz, 60 Pkt. Amateurchampionat in Gesamt-Österreich: 10. Platz. Formpferde: Apollonarius, Red Mile, Dominik K, Kumpel, Severine, Bon Ami.

**Bartl Bründlinger:** Ständige Platzierungen in Salzburg und Wels. Aktueller Erfolg: 2 Siege bei einer Grasbahnveranstaltung in Wattens (Tirol) mit seinem Pferd Englberta im Trabreiten und Fahren.

**Gerhard Mayr:** Amateurwertung in Wels (Stand 15. 6.): 1. Platz, 90 Pkt. Amateurwertung in Salzburg: 1. Platz, 70 Pkt. Amateurchampionat in Gesamt-Österreich: 5. Platz, 75 Pkt. Formpferde: T-Bone Star, Lohntalerin, Regent, Camyllo, Chris-Vie, Cindy-Boy.

Bei der österreichischen Gold-Cup-Wertung der internationalen Klasse, ausgetragen in 7 Wertungsläufen, liegt Mario Zanderigo nach dem 3. Lauf an 4. Stelle und Gerhard Mayr konnte die Führung auch nach dem 3. Lauf behaupten. (4 Läufe noch ausständig: Salzburg, Graz, Baden bei Wien und Wien).

Bei einem Einladungsrennen in Bayern konnte sich im vergangenen Frühling in Reit im Winkel Mario Zanderigo mit Marol (1. Platz) vor Camyllo mit Gerhard Mayr gegen starke deutsche Pferde durchsetzen.

### Niederlagen sind auch möglich

Neben den vielen Siegen ist es aber auch durchaus möglich, daß die weiten Fahrten nach Wien, Salzburg oder Wels ohne Sieg ausgehen. So z. B. kommt es zu Fahrten nach Wien (1000 km) und nach Wels (420 km hin und zurück), wo die Maishofner Sportler mit einigen Pferden im LKW bis zu 10 Stunden Fahrzeit erreichen.

## Brüder Hammerschmidt OHG

Bagger- und Transportunternehmen

A-5751 MAISHOFEN - Lahntal 121  
Telefon (0 65 42) 82 69

**bd Bruno Dick**

**THERMOVAL**  
Fußbodenheizung

Sanitäre Anlagen

Zentralheizung

Ölfeuerung - Gas

5751 MAISHOFEN 246  
Telefon: 0 65 42 - 85 07

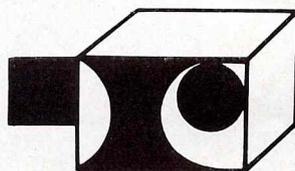
Naturkost  
Radverleih  
Skiverleih  
Langlaufschule  
Tennissport

ADEG-MARKT TEXTIL  
**WINNER**  
M A I S H O F E N

**Maishofner Weinstube**

„Auf zum Heurigen“

ab 28. 3. 1985 wieder geöffnet.  
Täglich 15 - 24 Uhr.  
Auf Ihren Besuch freut sich  
Familie Unterkirchner  
Flaschenverkauf ganztägig!



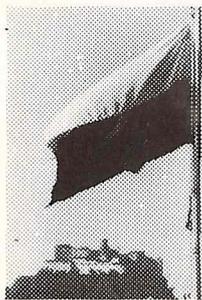
**Betonwerk Rieder KG**

5751 Maishofen, Tel. 0 65 42 - 83 77 \*0

Salzburger Volkspartei legt erste Zwischenbilanz:

# Dem gestärkten Vertrauen gerecht werden

## 1 Jahr Arbeit in Landesregierung und Landtag 1984-1985



Bei der Landtagswahl 1984 hatte die Volkspartei ein Arbeitsprogramm mit dem Titel »Modell Salzburg 2000« vorgelegt, das auf große Zustimmung stieß. Seit der Konstituierung des neugewählten Landtages und der Neuwahl der Landesregierung ist nun genau 1 Jahr vergangen. Wir legen deshalb eine erste Zwischenbilanz vor, welche Teile des ÖVP-Arbeitsprogramms bereits verwirklicht werden konnten.

### Politik durchschaubar machen

Diese Zwischenbilanz soll unser Bemühen unterstreichen, Politik glaubwürdig, verständlich und in allen Bereichen durchschaubar zu machen.

Im Mittelpunkt der ÖVP-Landespolitik stand der gemeinsam mit der Wirtschaft geführte Kampf um die Arbeitsplätze. Im Vorjahr kamen wir auf 1.400 zusätzliche Arbeitsplätze. Die Arbeitslosenrate lag wesentlich unter dem Bundesdurchschnitt. Neue Betriebe wurden angesiedelt. Ein Drittel des Landeshaushaltes wird für Investitionen eingesetzt (vom Bundesbudget nur 7%).

Der Entwurf des Fremdenverkehrsgesetzes wurde dieser Tage im Landtag eingebracht, neue Werbeschwerpunkte für den Fremdenverkehr gebildet.

### Schützen, was wir schätzen

Seit 1. 3. 1985 besteht die Landesanstalt für Ökologie und Umweltschutz (Prof. Stüber wurde Umweltschutzminister). Ein großer Fortschritt wurde beim Verfahren zur Verringerung des Schadstoffausstoßes bei der PWA Hallein erzielt. Auf verschiedensten Ebenen kam es zu Aktivitäten gegen das Waldsterben.

### Wohnstartkredite bis 200.000 Schilling

Neu eingeführt wurde auf Initiative der ÖVP der Wohnstartkredit (bis 200.000,- Schilling) für den Erwerb

bereits verwendeter, frei finanzierter Eigentumswohnungen. Die Salzburger Landesverordnungen zur neuen Bundes-Wohnbauförderung sind seit 1. 4. 1985 in Kraft und tragen deutlich die Handschrift der Volkspartei.

### Existenzsicherung für die Landwirtschaft

Im Interesse der schwer ringenden Landwirtschaft wurde die Viehabsatzförderung verdoppelt, die Zahl der noch unerschlossenen Höfe durch neue Güterwege von 80 auf 70 gesenkt. Die Leistung der Bergbauern in der Landschaftspflege wurde durch die Sicherung der Bewirtschaftungs- und Alpnungsprämien gewürdigt.

### Energiesparaktion ausgebaut

Die Energiesparberatung des Landes wurde erweitert, Landes-Hypothekenbank und SAFE zur Mitfinanzierung gewonnen. Das Energiesparen wird eine Unternehmensaufgabe der Landes-Elektrizitätsgesellschaft.

Im Bereich der Raumordnung sind die Vorarbeiten für eine Dezentralisierung verschiedener Raumordnungsaufgaben weit gediehen. Kleinkraftwerke dürfen – das haben wir sichergestellt – kein Gegenstand der Spekulation mehr sein.

Dem Abschluß eines Nahverkehrs-Kooperationsvertrages sind wir ein bedeutendes Stück nähergekommen. Die Pinzgauer Lokalbahn dürfte nun in ihrem Bestand gesichert sein.

### Neues Jugendschutzgesetz

Beschlossen wurde ein wirksames Jugendschutzgesetz, das vor allem auf die neuen Gefahren für unsere Jugend, etwa die Gewalt-Videofilme und Spielhallen, besonders Bedacht nimmt.

Der Petersbrunnhof wird ab Herbst umgebaut und eine Reihe von Aktivitäten kommt den Jugendkulturstätten zugute. Wesentlich verbessert wurde die Förderung der Brauchtums- und Heimatpflege.

### Direkte Demokratie weiterentwickelt

Erleichtert wurde die Durchführung von Volksabstimmungen und Volksbegehren, neu die Volksbefragung eingeführt. Gesetzlich wurde verankert, daß das Anliegen eines Volksbegehrens, das von 10.000 Salzburgern unterstützt wird, verpflichtend einer Volksabstimmung zu unterziehen ist. Bei positivem Ausgang führt die Volksabstimmung unmittelbar zum gewünschten Landesgesetz.

### Sparsamkeit und Bürokratieabbau

Seit dem Vorjahr gilt beim Land ein Personalstopp, durch den bis Ende 1985 rund 20 Millionen Schilling eingespart werden. Einsparungen gibt es aber auch

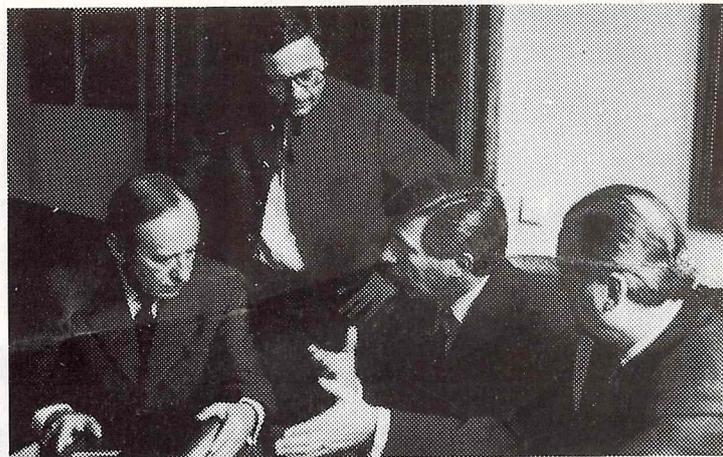
beim Amtssachaufwand, um noch mehr Mittel für beschäftigungspolitisch wirksame Aufgaben bereitstellen zu können.

Der Sparsamkeit in der Verwaltung dient auch eine Arbeitsgruppe zum Abbau von Staatsaufgaben und zur Entbürokratisierung (Leitung Univ.-Prof. Dr. Schäffer).

### Mehrheit vorsichtig eingesetzt

Bei ihrer erfolgreichen Politik war die Volkspartei stets um Zusammenarbeit bemüht, zu der sie schon vor der Landtagswahl eingeladen hatte. Die erlangene absolute Mehrheit wurde von der ÖVP nicht leichtfertig eingesetzt. In der Landesregierung fielen nur sechs (!) Mehrheitsentscheidungen bei insgesamt 758 Regierungsbeschlüssen. Im Landtag setzte die Volkspartei bei 140 Entscheidungen lediglich viermal ihre Mehrheit gegen beide anderen Parteien ein.

**Wir werden weiterhin über die Verwirklichung unseres Arbeitsprogrammes »Modell Salzburg 2000« berichten. Die Salzburger können von uns jederzeit Rechenschaft erwarten.**



Verantwortung für Salzburg und seine Menschen: Landeshauptmann Dr. Wilfried Haslauer, Landesrat Dr. Arno Gasteiger, Landeshauptmann-Stellvertreter Dr. Hans Katschthaler und Landesrat Dipl.-Ing. Friedrich Mayr Melnhof (von links).



**Eine Information der  
Salzburger Volkspartei**